

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書

(出國類別：出席國際會議)

出席

2012 WAPES(世界公共就業服務協會)

第九屆全球年會(9th World Congress) 及

「公共就業服務之與時俱進之管理作業」研討會

**(Public Employment Services and Change
Management)**

暨

參觀韓國首爾就業中心(JobCentre)與

國立職業體驗館/국립직업체험관 (Job World)

報告

服務機關：行政院勞工委員會職業訓練局

報告人：林三貴局長

綜合規劃組劉兆祥科長

(101年6月26至30日)

出國地點：韓國首爾

報告日期：101年7月18日

目 錄

壹、出席韓國首爾「2012 年 WAPES 第 9 屆全球年會」	3
貳、出席「2012 年 WAPES 第 9 屆全球年會」 主題是：「公共就業服務之與時俱進之管理作業」 (Public Employment Services and Change Management) 副題為：「在全球化世界下，如何提供就業服務以促使求職者與 雇主間之積極互動」 (How services to jobseekers and employers need to keep agile in a globalized world)」	5
參、參觀韓國首爾就業中心(Seoul JobCentre)	18
肆、參觀國立職業體驗館/국립직업체험관(Job World)	22
伍、附件：	
一、 KEIS 簡介	25
二、 全球第 7 個 韓躋身 20-50 俱樂部	27
三、 南韓行政首都世宗市啟用	28
四、 林局長演講稿 「Youth Employment Policy IN CHINESE TAIPEI」	29
五、 出席會議照片	40

行政院勞工委員會職業訓練局林三貴局長與綜合規劃組劉兆祥科長於 2012 年 6 月 26 日至 6 月 30 日出席在韓國首爾舉辦之「2012 年 WAPES 第 9 屆全球年會」暨相關研習會與參訪活動。茲分述如下：

壹、 韓國首爾「2012 年 WAPES 第 9 屆全球年會」報告

會議日期：2012 年 6 月 26 日

會議地點：韓國首爾，首爾 COEX

一、緣起：

(一) 簡介：

世界公共就業服務協會(World Association of Public Employment Services, 簡稱 WAPES)由美國, 加拿大、法國、瑞典、荷蘭和德國等六個會員國於 1988 至 1989 年間成立, 其會員都係世界上為公共就業服務者(即政府主政就業機構, 故均是政府官方代表), 迄今會員總共 86 個國家 90 個會員(加拿大與比利時均不只一個會員代表)。國際勞工組織(ILO)是原創始推手, 在協會內仍設有觀察員, 協會就設在日內瓦國際勞工組織總部, 但秘書處設在比利時布魯塞爾。英、法、西班牙語是協會的官方語言。

(二)、組織目的：

1. 鼓勵不同會員組織間的聯繫。
2. 促進會員間資訊與活動經驗的交流。
3. 鼓勵高度發展國家與低度發展國家的合作。
4. 提供研究、資料庫管理訓練及更新等共同利益。
5. 舉辦大會、會議、研討會。

(三)、 主要活動：

1. 每年在不同地區舉辦四至六次研討會, 針對公眾就業問題交換意見與工

作經驗。

2. 世界大會每三年舉行，所有會員都將受邀參加。大會期間進行發表會、工作小組會議及主席團會議。
3. 出版刊物、會務通訊及設置網站，提供最新公眾就業服務訊息。
4. 推展技術協助計畫。

二、本次會議是 WAPES 每三年定期召開之全球年會(World Congress)，本屆是第 9 屆全球年會。

與會者約 150 人，包括歐、每、亞、非、大洋洲等 64 國均派有代表出席。另外，國際勞工組織(ILO)與美洲發展銀行(BID)亦派代表出席。目前在亞太地區之會員國共有 9 國，包括：澳洲、紐西蘭、菲律賓、泰國、中國大陸、蒙古、日本、韓國及越南。我國尚非會員，正積極研擬參加本協會。

本次會議決論臚陳如下：

1. 選出新的領導團隊，包括：

- (1)、 新任會長是剛在 6 月(26)日全體理事會當選之瑞典籍 Angeles Bermudez-Svankvist (亦是瑞典就業服務署署長)。B 氏原職牙醫，母親是西班牙人，故精通英、法、西班牙及瑞典語；經歷執業牙醫、瑞典牙醫公會執行長、瑞典紅字會理事、斯德哥爾摩 St. Erik's Eye 醫院執行長等職位。2008 年任職瑞典最大公共就服署署長，其年度預算有 7 億 9110 萬歐元。
- (2)、 五位副會長來自世界不同地區，目前係由克羅埃西亞籍的 Ms. Ankica Paun Jarallah(克羅埃西亞就服署長，負責歐洲地區)、韓國籍 Dr. Chul-Gyun Jung(鄭哲均博士，韓國 KEIS 總經理，負責亞太地區)、突尼西亞 Mr. Mohamed Charfeddine(突國就服署

長，負責中東及阿拉伯地區)、剛果共和國 Mr. Andre Nyanga-Elenga(剛果就服署長，負責非洲地區)及多明尼加 Ms. Sarah Pimentel Lopez(多國就服署長，負責美洲地區)的地區主管擔任；

(3)、管委會由會長、五位副會長及十一個成員國(包括阿根廷、比利時、玻赫、巴西、德國、匈牙利、日本、瑪莉、荷蘭、土耳其及烏干達)代表組成，每年至少聚會一次；

(4)、秘書處則由執行秘書 Ms. Lenka Kint (比利時籍)及來自比利時之 Ms. Chifa Omari (負責歐洲地區)、代表歐洲公會之 Mr. Miguel Peromingo (西班牙裔代表德國就服署，負責亞太地區)及法國 Mr. Jean-Pierre Alix (負責非洲、中東及阿拉伯地區地區)等。

2. 亞太地區年會，明(2013)年主辦國是紐西蘭。2014 年之主辦國為泰國。

貳、出席「WAPES 2012 年研討會；主題是：「公共就業服務之與時俱進之管理作業」 (Public employment Services and change management) 副題為：「在全球化世界下，如何提供就業服務以促使求職者與雇主間之積極互動」 (How services to jobseekers and employers need to keep agile in a globalized world)」報告

研討會日期：2012 年 6 月 27-29 日

研討會地點：韓國首爾，首爾展覽場 3F(COEX)

參加人員：勞委會職訓局林三貴局長暨綜規組劉兆祥科長

與會者約 150 人，包括歐、每、亞、非、大洋洲等 64 國均派有代表出席。另外，國際勞工組織(ILO)與美洲發展銀行(BID)亦派代表出席；也邀請一些民間就業服務單位，如 Ingeus(總部在澳洲與英國，專門處理各國最難處理的就業族群與專案)及 WCC Smart Search and Match(總部在荷蘭，以提供

就業媒合電腦軟件為主)。我國由行政院勞工委員會職業訓練局林三貴局長與綜合規劃組劉兆祥科長共計 2 人出席。

本次會議由韓國韓國就業資訊中心(Korea Employment Information Service, KEIS) 總經理Jung Chul-Gyun(鄭哲均博士)主持。邀請韓國就業勞動部政務次長李載甲蒞會演說。WAPES新領導團隊均出席。

會議工作情形臚陳如下：

1. 韓國前就業勞動部長金大煥就目前世界勞動市場結構變化下 PES 之挑戰與對策做總結；茲臚列如下：

- (1) 勞動力之社經結構改變與現況：勞動市場受下列因素之影響，第一、人口結構老化與少子化，在已開發國家人口超過 60 歲的比例由 2010 年的 22%到 2050 年預計增長到 33%；在開發中國家則由 9%到 20%。全球工作年齡(25-59 歲)佔總人口比例由 49%降到 41%。第二、財富分配不均，目前世界上 1%的人口卻擁有 80%的世界財富。相當於 54%的世界人口在貧窮線下(每日美元 2 元以下)生活。而全球 80%的弱勢人口生活在貧窮線下。對勞政單位的意義是，弱勢人口的惡性循環，低教育—低技術—低生產效率—弱勢就業—低收入的循環；所以 PES 的宗旨是如何提升弱勢團體之技術與職訓以提高其生產力。第三、日新月異的科技進步，創新科技可能促進經濟成長，但也打破傳統勞資關係。第四、全球化伴隨著後福特主義生產模式，勞動市場必需更具彈性、活力，也同時要求增進勞工之生產技術與效能。第五、生態環境的變化，氣候變遷迫使政府因應並轉往可持續發展產業，綠色產業或可增加就業，但也會對傳產模式與就業帶來威脅。
- (2) 2008 年全球金融危機的深遠影響，各國被迫採取更嚴謹之財稅政策，2011 全球經濟成長從 5.1%降到 4%。經濟失去動能與動力，

成長並未帶來就業機會，生產停滯造成就業問題。從 2008 年已來 3 年內，世界製造出 2,700 萬個失業，2012 年全球失業人口達 2 億人。除非世界在未來 10 年內可以創造 4 億個就業機會，否則失業只會往上升。龐大失業狀態下，最慘的是青年與怯志勞工，后者包括 2,230 數位落差 (digital divide) 現象似有益形加劇惡化的傾向。據估計，2011 年全球有 9 億人口屬於工作貧窮者 (working poor)。

- (3) 嚴重的青年失業問題，此乃導因於急速的科技與架構改變，加上 08 年的經濟危機。目前有 7,480 萬 15-24 歲青年人失業，全球青年失業率是 12.7%，是平均失業率的 3 倍。除了亞洲地區外，2011 年已開發國家 (含歐盟) 青年失業率是 17.9%，中東地區增加 26.2%、北非也增加 27.1%。此外尚有 640 萬怯志青年，另一方面是市場結構性改變，非全職工與臨時供盛行，青年就業前程堪慮。
- (4) 財富懸殊差異外，更嚴重的可能是技術差異，此兩各差異也互為因果。在已開發國家，其勞工生產力在 2011 年為 7 萬 2 千美元，而在開發中之國家只有 1 萬 3,600 美元。兩者相差 5 倍之巨。另一方面，國際勞工移動也帶來影響，2010 年全球有 2 億 1,400 萬移民，他們有一半以上是經濟活耀性勞工，但是他們多數是低技術工人，很容易陷入「貧窮工作者」的惡性循環中。
- (5) PES 如何因應呢？世界勞工組織 (ILO) 調查各國因應 2008 年危機之各國措施，可歸類如下：

- A、 對評鑑失業、就服方案及其他救濟方案時要採取較有彈性之態度與作法。
- B、 要集中資源協助受害最深的族群，包括年輕人、45 歲以上、遭資遣或解僱者之求職者。
- C、 採取移動性服務，尤其是對受害最深之區域。
- D、 採用分享工作、縮短工時以免遣散優質技術工。

E、 加強與民間就服單位與機構之合作來提供就業服務。

而在方向上，宜參考 2010 年 G-20 勞工部長在華府所提建議，應將教育、終生學習、職業訓練及與時俱進的技術發展列為最優先項目。其施政項目，有三個原則，即置人民的需要為中心要項(提供公平機會與完整方案)、其二是賦權國民(機活仁民之積極參予)、提供終生職涯指導，於中心

2. 瑞典就業服務署署長 Angeles Bermudez-Svankvist 感謝所有會員之支持當選會長。B 氏原職牙醫，精通英、法、西班牙及瑞典語，2008 年任職瑞典最大公共就服署署長，年預算有 7 億 9110 萬歐元。B 氏強調，當前世界失業人口逾 2 億人，更嚴重的問題是青年人失業、長期失業與經濟成長並未能創造出就業機會。所以呼籲全球就服單位要從勞動市場之供給與需求兩方面著手，提供即時有效之資訊來媒合供需雙方，另一方面要加強勞工(尤其是弱勢團體)職能訓練，促進勞工可僱用性，減少就業技術落差。

B 氏認為 PES 之重點工作包括，加強與創造更多的媒合機會、對弱勢團體爭取平等機會、增進弱勢團體的職能、協助勞工增加更換職務頻率、以及加強與其他相關勞政單位合作。而 WAPES 之重點工作對象包括，失業青年、技能管理、勞力市場移動以及世代交替；而協會之目標應該是，創新成功的青年就業方案、與雇主非傳統性的合作、重要的終生學習、及開發隱藏性勞動力。

3. 所有國家都重視 PES 之功能，在先進發達國家中，PES 的功能強調「單一窗口」之作業，將就業服務、職業訓練與社會安全網等功能合而唯一，提供客製化產品給特定族群；一方面也特別強調社會包容與照顧弱勢團體。「以工代賑」是趨勢，不再依賴一成不變的社會福

利型方案來協助失業者，而是要採取較嚴格的啟動機制來促進所有勞動力，包括長期失業、挫折失業、青年失業、若是失業、失能失業都能自立自強。就業是社會包容的最重要關鍵，也是與主流社會保持接軌的最好方式。以澳洲政府為例，主張以學習(教育加訓練)、工作(就業或志工)、參予(加入人群與利用社區資源)及有發言權(可以左右與自己相關的決定)。在總體經濟面上，健全的經濟政策來推廣經濟，吸引投資，如此可以擴大 GDP 大餅；另一方面在個體經濟上，採取「以工代賑」鼓勵就業、「加重責任」需要積極找工作、及「積極協助」加強職業訓練與就業服務。

在發展中之國家與區域，有從來沒有 PES 服務者，有剛起步者只有舉辦供需雙方見面媒合活動者，不一而足。以美洲發展銀行(Inter-American Development Bank/ BID)為例，目前有 48 個會員國，涵蓋北美洲、中美洲、南美洲與整個加勒比海地區，48 個會員國中，其中 22 國是非貸款國，另 26 國為貸款國。BID 下社勞動市場與社會安全署(Labor Markets and Social Security Unit/ LMK)，其旨在美洲地區提供較多較好的工作機會，提供的服務是就業輔導、職業訓練、改善會員國之社會保險制度與叫好之勞工資訊與分析等。目前 LMK 在 17 個會員國中有作業；拉丁美洲(美國與加拿大除外)的勞工市場最大特色是「非正式找工作」盛行，從最高的巴拉圭達 95%到最低的巴拿馬也有 56%。即人民都依賴其他管道找工作而不是透過就服系統(PES)。但是統計資料證實，正式就服管道可以增加找到「正式工作」的機會達 4 倍，所找到之工作的收入也每月可增加 100 美元。雖然在墨西哥發現，所謂「正式管道」在經濟衰退是起不了甚麼作用。故強化 PES 是當務之急，採取的方式是，與民間部門合作，鼓勵民間企業出錢出力來，例如宏都拉斯的工商協進會與蔗糖協會。另一方面業採用網路科技，BID 在拉丁美洲地區 14 個國家設有「RED SEALC」，分享不同國家之經驗、知識、資源、方案與執行成效等。

在非洲地區，最大的挑戰仍是專業人員不足，PES 轄下的職業諮詢師，在德國全國有 10 萬 6 千人、英國 7 萬 5 千人、法國 5 萬人、挪威 1 萬 3,500、瑞典 1 萬人以上、西班牙 9 千、丹麥 5 千 830 人、科麥隆 392 人、東加 28 人、吉布第 13 人、幾內亞 40 人、尼日 45 人、加蓬 60 人塞內加爾 65 人；可說已經自身難保，所以有賴國際組織與其他先進國家伸出援手來強化本身諮詢員能力。

4. 網路已經是求職的第一選項，根據美國一項調查，2012 年利用網路求職者有 96%，比 2010 年的 91% 又增加 5%；依賴親朋好友的比例則維持在 52%；學校職業介紹在 48%。而網路以公司自有網站的 86% 最高，再來是搜尋引擎(google, yahoo, bing 等)；社會交友網只有 14%。在 2012 年 5 月份有 2 億 2 千萬筆求職搜尋。

為減少勞動力供需媒合之成本與增進媒合效益，於 2007 年 3 月成立國家勞工交換(National Labor Exchange/ NLX)，提供交換平台給公司自有網站(尤其是 DirectEmployers，成立在 2001 年，旨在維持高道德標準與減少公司求才成本；目前有超過 650 家世界知名廠商參加)與美國全國州際勞動力發展協會(National Association of State Workforce Agencies，由政府資助、係民間、非盈利、州政府組織，旨在提供優質、穩健、永續之勞動力發展相關業務，包括執行失業保險、訓練、配對、勞動力資料與統計、客製化之服務。)之間，進行有效率、低成本、優質的勞動力媒合配對作業。NLX 的資料係平均每天有 100 萬筆獨家求才資料來給網友搜尋；有 11 萬個僱主在使用；總共蒐集有全球 2,800 萬個就業機會。

地主國韓國也展示其虛擬 PES 之展望，韓國的求職管道如下表：

韓國就業市場求職管道表						單位:%
年紀	公共就服	民間就服	大眾媒體	學校與訓練中心	親朋好友	其他
15-29	8.14	9.87	49.76	7.35	22.30	2.58
30+	12.18	9.55	34.66	0.86	39.35	3.40
總計	10.63	9.68	40.43	3.34	32.83	3.09

上表顯示，年輕一代有傾向使用大眾媒體，想方設法吸引年輕人使用網路是趨勢，工作網(WorkNet)隸屬韓國就業勞工部，目前每年有超過 300 萬新的求職者會透過 WorkNet 找工作，其中近 1/4 的求職者只通過網路而不臨櫃(PES)求職。而透過 WorkNet 求才者，從 2009 年突破 200 萬筆後一直維持著，其中 65% 是直接播上網而不臨櫃(PES)。而韓國政府每年花費在公共就服方面是 OECD 中最少的國家之一，約佔 GDP 的 0.03%，而丹麥是 0.83%，美國 0.1%，瑞典 0.85%，而 OECD 平均是 0.29%。在有限資源下，未來作法就有賴先進的 IT 與 PES 效率。

提升 WorkNet 有下列方式：

- (1) 提升品牌形象：要又更好的職缺與大公司的職缺。
- (2) 使用更方便：更友善的職業分類與職務分類，要包括更多的搜尋項目。
- (3) 更有用、更有趣以吸引使用者再度光臨：例如，在網上建立「求職者虛擬社區」、協助撰寫履歷表、刊登求才者面試分享、獎勵成功者潑成功經驗、獎勵志工潑精緻履歷範例。
- (4) 與職訓資訊超連結：可直接結合所求職所需職訓之方案、其他多元化之職訓資訊。
- (5) APPS 移動式、自動化求職訊息傳輸；包括給供需雙方還有最新訊息，須製作 iOS 及 android 版本。
- (6) 與其他政府組織的網站相連接，提供所有相關求職者所需資訊，如社會安全、職業內容介紹、各項補貼與津貼。

(7) 適格性自動檢驗，WorkNet 自動與 50 項 PES 方案何對求職者之適格性，包括失業津貼、職訓方案等等。舉例如下表：

PES 方案名稱	要求項目	求職者資格	適格性
失業津貼	1. 低於 65 歲 2. 加保超過 18 個月 3. 非自願性離職	1. 55 歲 2. 加保 10 年 3. 非自願性離職	可(V)
			否()
就服方案 II	1. 15-29 歲(當兵退伍 32 歲) 2. 失業超過 6 個月 3. 無雙重津貼	1. 55 歲 2. 失業達 7 個月	可()
			否(V)
就地失業訓練補助	無請領其他方案者	無請領訓練補助紀錄	可(V)
			否()

5. 林局長三貴應邀參加第二天之分組討論擔任與談人，並就我國青年就業現況與相關就服與職訓政策提出簡報，另並特別介紹我國最新的青年就業方案「青年讚計畫」提出說明。(內容請詳附件四)青年失業問題是各國面臨的最頭痛勞政問題；此次會議選用兩個分組來探討青年就業問題。

如前述，目前全球有 7,480 萬 15-24 歲青年人失業，青年失業率是 12.7%，是平均失業率的 3 倍。除了亞洲地區外，2011 年已開發國家(含歐盟)青年失業率是 17.9%。亞洲地區有越南、日本與我國出席簡報青年就業政策。

越南 2011 年全國失業率只有 2.1%，青年失業率是 5.3%；越南的青年就業問題是薪資過低(平均月薪 80 美元)又無社會安全保險與保障、學用不一(僱主一直埋怨一般教育無法符合業界需要)、就業偏向於農業部門(約佔 48%)與非正式部門、青年勞參率偏高(56.5%)又導致學生輟學率增加、青年沒有工作經驗(只有 35%的青年自職訓教育畢業)；青年的就業管道多依賴親朋好友介紹，用 PES 者只有 20%。

越南解決之道是從學校開始，教育學生工作的期待與未來發展，另外強化職訓設備、教材與師資，動員民間力量投入職訓作業，發展勞動市場的資訊網路，派員考察各國勞工法令(如到韓國學習韓國就業服務法令等)。

日本 2011 年全國失業率只有 4.6%，青年失業率 15-24 歲為 8.2%，25-34 為 5.8%；日本有一項特有的青年就業問題，即所謂「飛特族(Freeters)」是日本自創的英文字，即「Free」(自由)+「Part-timer」(非全職工)，指在經濟停滯與蕭條下，無法找到所要的全職正常工作，只好兼任很多個臨時的打工職務。目前一共有 183 萬人，包括 97 萬個 25-34 歲者與 86 萬個 15-24 歲者。另一方面，大學畢業生就業率也創下史上最低，2011 年是 91%，與最高的 96.9% 相去甚遠。目前的青年就服方案包括，一、在協助「飛特族(Freeters)」上，對 45 歲以下從無工作經驗、或缺乏工作經驗但想要有長期穩定工作者、或長期失業者，政府提供每名每月 4 萬日幣薪津補貼給接受試用之廠商，為期 3 個月。在 2011 會計年度下，共有 8 萬人參加其中 6 萬 3 千人轉成正職。二、「職場咖啡(Job Cafe)」方案結合勞動通產省地方政府及大藏省在全國 89 個地點設置單一窗口，提供資訊、諮商、職場訓練、性向測驗、公司介紹與就業輔導給飛特族、學生及失業青年。整合民間資源與工商企業合作，在 2011 會計年度下，共有 184 萬人參加其中 11 萬人就業成功。

日本針對青年就業，將位階推高到首相層級，由通產勞動省與勞資政專家學者組成「就業政策會議」，下設青年就業政策，旨在社會群策群力、對症下藥與創造適當職場環境以吸引青年人續留職場。

在青年就業最困難之歐洲地區此次亦有克羅埃西亞、芬蘭及摩多巴(Moldova，前蘇聯成員之一)代表出席，茲綜述如下：

	克羅埃西亞	芬蘭	摩多巴
人口	440 萬	537 萬	356 萬；都市化 41.7%
年輕人失業率	36.1%(男 35.6% 女)	20.1%	

	36.8%); 2008: 22%		
NEET 尼特族	14.9%(男 16.4% 女 13.2%)	每年增加 5 千人，共有 4 萬人	
年輕人登記求職者	求職者最多是完成高職者；只有臨時工作；以貿易與餐飲需求才最多	青年人失業多數是短期；只有 16.4% 待業超過 3 個月	3 萬人
年輕人失業人口	30.5 萬人	2% 年輕求職者失業超過 1 年	
失業率	13.5%		全國失業率 6.7%，8 萬 4 千人
PES	1,290 人，區級 22 個辦公室，地方 96 個中心	青年預算 8,700 萬歐元('13) 到 1 億 1,200 萬歐元('14-'16)。	35 個 PES 站
青年就業計畫	31 個； 耗資 360 萬歐元	青年保證計畫 高額見習補貼計畫 (每月 800 歐元)	
目標	學用合一 鼓勵創業 留校續教 增加工作經驗 鼓勵居所與職業變遷	薪資津貼 (Chance card) 更多青年職訓中心 降低職訓入學標準	

6. 研習會情形: 3 天節目如下:

日期	時間	活動	地點
2012 /6/ 27	07:30	SHUTTLE BUS 到 Coex	COEX

週三	8:00	Registration 報到	同上
	9:00- 10:00	Opening Ceremony 開幕式 Welcome Address 韓就業資訊中心 KEIS 會長 Dr. Chul-Gyun JUNG 韓就業勞工部 李載甲 政務次長 致歡迎詞 Donna Koeltz, ILO 資深專家	
	10:00	茶歇 Coffee Break 及 團體照	
	10:00-12:00	Panel 1: 社會包容性之就服(Employment for Social Inclusion) Sandra Parker, 澳大利亞就業部次長 Didier Maixent Djeigo, 貝南 PES 局長, 貝南個案分享 Michel Caron, 加拿大就業與社會夥伴署執行長 「快速重返職」	
		Session 1 : Q &A	
	12:00-13:30	午餐	
	13:30-17:00 分組討論	分組討論: 變動環境下的有效公共就業服務管理 (Efficient PES management in the transitional service environment)	
		PES 與科技發展 Andre Timmermans, 荷蘭 PES 主任「荷蘭 PES 之電子服務」 Dr. Lee Daechang, 韓就業資訊中心 KEIS 總經理 Peter Went, WCC 公司 CEO, 「最好的媒合」 Valerie Goulet, 法國 PES 資訊處專案經理「技術媒合與分類」	
		公私合作 Bonnie Elsey, 美國尼米蘇達州政府 Erica Imbrogiano Pereira, 巴拉圭 PES 協調人「透過面試與雇主連網」 Greg Ashmead, Ingenus 執行董事「沙烏地阿拉伯個案」 Roberto Flores Lima, 泛美開發銀行資深勞工專家	
		PES 員工之 HRD Camille Moute a Bidias, 卡麥隆 PES 局長「卡麥隆國家就業基金之經驗」 Dovdon Oyungerel, 蒙古都市就業部就服主任; 「以方案導向之 PES」 Raisa Dogaru: Moldova PES 副局長	
		PES 評估 Werner Schelling, 奧地利 PES 國際事務資深顧問 Michael van der Cammen 德國 PES/PES 國際事務主任; 「德國 PES 監控品質」 Ivan Shklovets, 俄羅斯 PES 副局長	
		16:00-16:30	
18:00		晚宴	

2012 / 6 / 28 週 四	8:30	準備搭車出發到會場	
	09:00	韓國 INHA 大學教授演講「環境變遷與未來就服」	
	9:30-11:00	Panel 2: 尋找更好職位的技術(勞工)移動 Maria del Rosario Villafuerte Bravo, 秘魯 PES 局長「秘魯未來訓練與技術認證」 Nouredine Benkhalil, 摩洛哥 PES 副局長「摩洛哥勞工移動方案」 Lena Liljeback: 瑞典 PES 資深顧問,「瑞典移工之融入」 智利: 終身學習	
	11:00-11:30	茶歇 Coffee Break	
	11:30-12:15	專題演講: 歐盟 2020 工作小組長 Fons Leroy 「PES 之靈活性」(Agility of Public Employment Services)	
	12:15-13:00	專題演講: 澳大利亞 PES 主席 Sally Sinclair 「彈性與責任: 政府外包就服經驗談 - 澳洲個案」(Flexibility and responsiveness in Government contracted employment services – the Australian experience)	
	13:00	午餐	
	14:30	Workshop 分組討論 II: 動態勞動市場下的職涯協助 (Career Support in a dynamic labor market)	
		青年職涯服務 I Thi Hai Van Nguyen: 越南勞工部職訓局副局長 Sarah Pimentel, 多明尼加就業局長 林局長, 我國職訓局局長 青年職涯服務 II Ankica Paun Jarallah, 克羅埃西亞 PES 局長 Nobuyuki Yumi, 日本勞動通產省專門委員 Marja Rantakaulio, 芬蘭 PES 主任「青年失業對策」 其他弱勢者之職涯協助 Donna Koeltz, ILO 資深專家 Janet Grossman, 紐西蘭就業與收入副執行長 「基督城地震之因應」 Suhyoung Jang 韓國 KEIS 研究員	
	17:30	閉幕	
19:00	晚宴		
2012 / 6 / 29 週 五	9:00	參觀 Jobcenter	
	12:00	午餐	
	13:00	參觀 Job World	
	20:00	節目結束	

7. 與會感想

- 一、 公共就業服務(PES)的價值是受到各國的認同，不論其經濟發展程度、就業狀況、勞動市場及科技的突破與先進的變化。WAPES 成員眾多，各會員國需求與所面臨狀況更是千變萬化，對我國的勞政工作具參研比擬效果。
- 二、 就已開發國家，其 PES 所重視的性向測試(如韓國就服機構有 18 種分別針對青年與成年求職者)，奧地利重視的評鑑技術，比利時、德國、荷蘭、美國與加拿大偏向依賴先進又完整的虛擬 PES 來進行各項就業媒合作業，韓國依賴全國資料庫來提供完整的服務(電腦篩選求職者條件是否符合 PES 所有相關方案)；所有的工作均依賴完整的電腦網路與正確的資料庫，利用 IT 技術做第一步的作業，隨後再配以專業諮商師，減少人為因素來提供求職者與失業者最完整之服務。
- 三、 對開發中國家，有些還停滯在以 Bazaar 方式為主之就服媒合作業，許多國家之 PES 仍剛剛開起步，缺人缺錢。我國過去 40 年就業輔導服務經驗，堪以借鏡，可以分享給這些國家。開發中國家目前也有傾向鼓勵自行創業、小額貸款之作法，都是我國可以著力之處。
- 四、 各會員國共同的青年就業問題上，在失業率達 50%左右的歐洲，不論其成因為何，我們的課題是，要是問題交給我們的話，我們要如何處理之？為何現在的僱主都在說「學用不一」？是全世界的教育制度都出問題還是科技變化太快？還是全球新一代都成了草莓？
- 五、 適值 WAPES 更換領導階層，我國宜加強力度，積極參加 WAPES 各種會議與研習會，努力成為該會正式會員以分享及學習各國勞政經驗與作法。

參、 拜會韓國首爾就業中心(Seoul JobCentre)

會晤日期：2012 年 6 月 29 日

會晤地點：韓國首爾

參加人員：勞委會職訓局林三貴局長暨綜規組劉兆祥科長

韓國首爾就業中心(Seoul JobCentre)

韓國就業暨勞動部(Ministry of Employment and Labor, MOEL)下之 6 個區域分署、2 個辦公中心及 82 個就服中心(包括濟州島 1 個)。該中心隸屬於 6 個區域分署之一的「首爾地區就業暨勞動分署」(Seoul Regional Employment and Labor Office)，該分署下有瑞草(Seocho)就服中心、首爾就服中心、勞動條件改善及指導組與職場安衛組等 4 個單位。

首爾就服中心位在首都清溪川旁一棟 9 層樓大廈，佔用 1-6 樓以及 9 樓大會議室，佔地 17,864 平方公尺；下設 6 個組，即 1. 計畫與管理組、2. 企業服務組(下設企業支持科、就業保險課及外勞僱用科)、3. 區域合作組、4. 職能發展組、5. 就業輔導組與 6. 福利防弊組。

就服中心有 4 個服務對象(客戶)，包括:求職者、公司與雇主、重返職場之求職者及社區(地方政府)；茲分述如下:

1. 對求職者方面，中心任務是，(1)要協助民眾找到適合他們的工作，其方法是透過 8 種性向測試給年青人，10 種職業興趣測試給成年人(均在網上作業，網址:workmaster@keis.or.kr)；(2)提供職場經驗以確保平順的由學校過渡到就業之過程；對 15-29 歲的大多數在學生及特定高職生(已經畢業及研究所學生不適用)中心與公司、公家或教育單位，社會企業合作，提供 1-4 個月時間之工作機會；(3)提供就業輔導，協助大學畢業生順利就業；與大專院校合作並提供就業諮商師協助輔導大學生就業。

2. 對公司與雇主方面，中心任務是，(1)提供以公司需求導向的覓才服務，幫助公司行號尋覓人才。包括舉辦「媒合日」讓求職者與雇主能夠有直接面談機會，免費提供各種媒合手續；(2)透過各類補貼方式確保公司能提供

穩定就業；包括：

- (a) 留職停薪或訓練補貼：對那些公司面臨減產、存貨增加而必須調整員工人數時，若公司能夠不裁員而採用無薪假、停職訓練、轉任或是留職停薪等方式，政府給予薪資補貼及訓練費用補貼。
- (b) 促進就業補貼：對僱用重殘或女性單薪之公司。
- (c) 創造就業補貼：對那些公司因為工作重組、改善職場環境、創造新的時薪工者，而開創新職務及增雇員工時，提供僱用及重新裝潢之薪金與費用補貼。
- (d) 懷孕及育嬰假女性員工之就業補貼：對僱用臨時職代請育嬰假員工者，或是在生產、育嬰假結束後回僱者，均提供薪資津貼。
- (e) 薪資上限津貼：對參加「薪資上限制度」而減薪受雇之勞工，提供薪津補貼。
- (f) 中高齡提供薪資津貼：對僱用一定比例之中高齡員工或繼續僱用退休人員之公司提供薪資津貼。
- (g) 職場設置托嬰設施津貼：公司設置托嬰、兒設備時，可獲取裝潢費用與聘僱相關員工之薪金補貼。

3. 維護就業保險資格之管理：透過維護保護資格管理來確保就業保險順利有效的運作；雇主需要在其員工就業情況有變化後的次月 15 日前提出報告。

4. 協助合法僱用外勞作業：為協助韓國公司在面臨求才困境時，可以透過僱用許可系統(Employment Permit System/EPS)尋得工人。就服中心協助韓國製造業、建築業及一些服務業可以合法引進外勞，另依方面業有責協助外勞適應韓國新環境。

在提升勞工職能方面，中心提供「提升職能補貼」與「學習卡」兩種增進職能補貼方案，前者是針對被有參加勞保之公司僱用並有加入勞保的勞工先自費進行提升職能之在職訓練，對每一位勞工補貼 5 年內最高 300 萬韓圓之訓練補貼。後者是針對非正規工人(計時工、臨時工、派遣工等)所提供之職訓補貼，每名勞工可領取每年最高 200 萬韓圓，或 5 年最高 300 萬韓圓之補貼。

另對於已經投保超過 180 天以上之女性勞工，提供兩種生育與育嬰津貼；其一是「產前與產後之生育假」，對大公司之員工支付 90 天之一般薪資，最高 135 萬韓圓、對優惠公司之員工支付 90 天之一般薪資，最高 405 萬韓圓。

其二是「育嬰假」，給已經獲取 30 天以上之育嬰假者，每月最低 50 萬到最高 100 萬韓圓之育嬰津貼；以協助因為懷孕、生產、育嬰而中斷職涯之婦女。

在對二度就業與弱勢團體之就業輔導方面，中心一方面提供單一窗口服務求職者快速重返職場；另一方面也提供客製化就業服務給弱勢團體。前者是提供失業津貼合格測試、發送失業津貼、就業輔導與諮商等之「全方位客製化行動計畫」給臨櫃求職之失業津貼受益人；中心也提供下列輔導重返職場之方案，包括：

1. 求職津貼: 針對在辭去職務前(該公司需在加保狀態下)的前 18 個月內有繳交保險費超過 180 天以上者、有強烈工作慾望並具工作能力者；可領取離職時平均工資之一半(每日至少 4 萬韓圓，是法定最低工資九成)。
2. 促進就業津貼:包括早回職場津貼、遷移費用、求職交通津貼等均在鼓勵失業津貼受益人儘速返回職場。
3. 群體諮商方案:包括:

方案名稱	對象	內容
CAP	年青人	協助職涯規劃、職業選擇、提升求職技巧(求職到面試)
家庭主婦重返職場	中斷職場之婦女	自我探索、工作探索、職涯計畫發展等方案
成就	所有求職者	改善專業求職技巧(包括:情緒管理、有效表達方式、自信提升)
誠懇	中高齡	客製化方案、如:自我分析、求職實務、談話技巧及情緒管理
就職希望	所有求職者	加強自信、求職慾望及人際關係、學習溝通技巧

短期群體諮商方案: 針對改善求職技巧，包括愉快談話技巧、克服求職障礙、寫好履歷表、增進人際關係技巧。

4. 學習卡: 求職經諮商後需要職業訓練以提升職能者，可以取得個人訓練帳戶，最高 200 萬韓圓來支付訓練費用。所有職訓費用需自付 20-40%。另外還有交通費每月最高 5 萬韓圓，餐飲費最高每月 6 萬韓圓(如果一天超過 5 小時職訓時間)。有效期一年，從核發日起計；次數為一次(在獲取工作前)。

** 一旦求職成功後卡片即自動失效。

中心對弱勢者(低收入、中高齡、白天在建築工地工作者、及其他弱勢族群)的輔助包括，分三階段以客製方案來協助弱勢群體成功取得就業機會。

第一階段，分析及路徑:以深度諮商、職涯心理測試、群體諮商、個別行動計畫(IAP)，每人最高費用 20 萬韓圓；

第二階段，意圖及強化技能:職業訓練、「立足點」之起步支持、職訓期間支援生活津貼(每月最高 20 萬韓圓、最多半年)；

第三階段，密集求職:密集求職包括陪同面試，求職成功獎金(最高 100 萬韓圓)。

另外為打破貧窮的惡性循環，中心設有就業輔導員提供通盤客製服務給低收入家庭之青少年最基本的生活津貼。

另一項補助是，凡是符合並獲選「成功就業套裝計畫」者，所有職業訓練費用均免費。

中心之最後一項對象是與社區(地方政府)之關係，中心強調，1. 符合地方色彩的就業政策，2.協助地方政府執行其就業政策；3.結合社會服務與就業輔導。來促進就業。地方政府與非營利組織(NPO)設計方案來唱造就業、發展職業技能、促進敬業、研發與會議。中心角色是提供經費，必要時執行地方政府挑選之計畫。

地方政府宣佈創造就業目標與施政計畫。而 MOEL 提供獎勵措施；中心則設立「優質地方政府獎」來鼓勵之，為促進地方就業，鼓勵設置社會企業來提供社會服務並創造就業機會給弱勢團體。中心提供薪資給弱勢團體之社會企業。自 2011 年起，手爾及其他地區政府挑選優質社會企業。MOEL 繼續其對現有計畫之支持。

MOEL 的虛擬就服網站叫「WorkNet」，提供求職、求才、就業資訊等各種資訊。目前每天瀏覽人數達 35 萬人次，公司位元有 826,126，個人資料登錄達 523 萬 644 筆。

網址:<http://www.work.go.kr>

另外，MOEL 推出 18 種性向測試。

網址:<http://www.workmaster@keis.or.kr>

肆、參觀國立職業體驗館/국립직업체험관 (Job World)

參觀日期：2012 年 6 月 29 日

參觀地點：韓國國立職業體驗館/ (Job World)

參加人員：勞委會職訓局林三貴局長暨綜規組劉兆祥科長

參觀剛於 5 月開幕的國立職業體驗館，由理事長親自接待，本項建設籌備 10 年耗資 2 兆韓圓(約 2 億美元)建成。其成立宗旨係，協助年輕人及兒童體驗不同工作情境，並鼓勵他們在未來職涯追求一個正確道路。該館佔地 8 萬平方公尺(約 8.24 甲)。建築物為一棟 4 層樓大樓，面積達 38,769 平方公尺(約 4 甲，11,727.6 坪)。預計每年容納 120 萬訪客，全年營運 306 天；平均一天有 7 千訪客。

4 樓的設計中一樓為職涯規劃區(含各種趣味性性向測試)，二樓是兒童及青年職場展覽體驗區，其中兒童館設有 37 間房，44 種職業(包括銀行、消防隊、發電廠、超市、餅乾店、車行、電影後製、警察、設計、快遞、建築工地、玩具廠、紀念品製造、新聞報導、美容、美髮、成衣、考古、動畫、室內設計、牙醫、魔術、機器人、太空人等)；青年館設有有 43 間房，66 種職業(包括航空、飛機駕駛、119 消防隊、法院、海防隊、醫院、維安公司、中藥店、旅行社、軍隊、社會服務、警察、網購、餐廳、快餐、披薩店、汽車維修、廣播、賣汽車、綠色經濟、環保、生化研究、韓國民俗紀念品、汽車設計、機器人、太空人等)。三、四樓則是職場展示區。

這是韓國唯一的職涯體驗營，強調動手做，親身體驗；2012 年韓國全國有 3020 位學校職涯諮商師，並要求所有中學以上之學生至少必須體驗或參訪職場一次；韓國教育部也每年增加職涯教育之預算。

目前開放給全球訪客使用，完全免費。但是管內所有設備均用韓文。

比較我國設置在台北京華城七樓 BabyBoss 職業體驗任意城(中保寶貝城)是國內業者(中興保全)自創的兒童職業體驗城品牌，而該領

域僅有的其他兩個品牌，包括美國加州的 Wannado City，以及墨西哥的 KidZania，KidZania 近年也到日本與雅加達等地開設體驗園區。這三個品牌的市場反應皆不俗。

從 2009 年元月開幕，光是暑假兩個月就達到十多萬人次的紀錄。這些小朋友戴上與父母一組的安全手環與小市民證之後，迫不及待進到 BabyBoss 任意城，當起勤勞「工作」的小市民。

兒童職業體驗是目前全世界最紅的行業（之一）！從提出「兒童職業體驗」的新概念、成立籌備小組、動員各項資源，不僅安全監控、軟體設計與 game flow（遊戲動線）都能自己來。擁有 50 種行業、70 多種職業體驗、開放給 3~15 歲兒童的 BabyBoss，一年多的時間就創立 BabyBoss，預計開幕 2 年內就能打平、甚至賺錢！BabyBoss 的獨家優勢，也打算繼續延伸周邊效益，並且建立更齊全的 know-how，前進經濟規模更大、兒童商機更發達的中國市場。

BabyBoss 的 50 多個場館，目前已有 20 多家企業品牌贊助，例如烘培館高掛著義美的招牌、牧場有光泉的 logo、牙醫診所由 Dr. Wells 贊助，銀行體系則與荷蘭銀行合作，其他還包括可口可樂、新力等國際品牌。一個行業只能有一家企業、一個品牌獨家進駐，而且一年一約，平均一年的贊助價碼約 500 萬~600 萬元。儘管廣告訴求對象大部分在目前沒有經濟能力的小孩子，但拉長戰線、培植消費潛力，正是贊助企業打的算盤。

BabyBoss 這個標榜華人世界第一個**兒童夢工廠**、全球第四個的兒童職業體驗城，由中興保全斥資 4 億元打造，一位小孩的門票（定價）要 900 元、一位大人 500 元，儘管所費不貲，但卻每天平均有 800~1000 位客人。

被稱為「辦家家酒商機」的兒童職業體驗，到底紅在哪裡？為何魅力令人無法擋？

BabyBoss 就是一個「付費的夢工廠」，小朋友能夠從中實際體驗職業，模擬大人社會中的各種角色；而大人也從孩子扮演的職業角色中，間接實現了過去的梦想與對孩子的未來期待。透過遊戲的方式，更有興趣學習，也更容易記住所學。

「我的志願」不再只是作文簿上的紙上談兵，BabyBoss 的辦家家酒是「玩真的」的真體驗！許多初來的父母，最為讚歎的就是孩子們在店裡做的披薩、漢堡或餅乾，「居然真的能吃！」為了真的模擬職業情境，不僅打造仿真、縮小 2/3 尺寸的各種職業場館，例如警局、旅館與攝影棚。館中扮演職業前輩、引導孩子學習的哥哥姐姐，都要經過兩到三個月的訓練，嫻熟幼教與多種職業知識。

寓教於樂（Edutainment），是 BabyBoss 另一個成功的地方。他們訴求「消費者—家長」希望讓孩子在玩耍中也能學習的心情；也抓到「使用者—孩子」的「我要趕快長大，當大人」心態，大人、小孩也就一來再來。和小朋友打成一片，還能體會大人的辛苦。兒童領受到「說給她聽，不如乾脆讓她自己去體驗」的教育效力。模擬大人社會的職業體驗遊戲，很能刺激孩子的多元能力發展，例如角色替換、同理心、群體生活等能力。

而且遊戲本來就是一種體驗式的學習、實作型的知識，這比書上教的純知識更能引發孩子的學習動機！根據 BabyBoss 的統計，男孩最愛的職業是消防員、太空人與機師，而女孩則愛空服員、披薩師傅與育嬰護士，這些都跟家長傳統中期望的三師（醫師、律師、會計師）職業有所差異。這也就告訴家長應該尊重孩子的性向發展，而且職業沒有貴賤！

家長可以上 BabyBoss 網站，把孩子偏好的職業輸入分析，看看孩子屬於哪種人格類型，可做為教育上的參考。

韓國就業資訊中心

(Korea Employment Information Service, KEIS)

沿革:

成立於 1979 年，原隸屬於韓國勞動部，原名為「國家中央就業安定中心」，只在研析職類、職訓諮商、海外就業輔導及就業資訊之提供。

1995 年改組為「中央就業資訊管理局」只在成為韓國首要就業資訊框架發展。

2001 年，進行組織在灶，隸屬韓國產公團(HRD Korea)，2006 年再獨立成為專責單位迄今。

組織:

採取總經理制，現任總經理 Jung Chul-Gyun(鄭哲均博士)，成均館大學管理博士，曾任韓國勞工部駐大邱地區主任、勞工檢查處長級主管計畫與協調之勞動部常務次長等職務。

下設三個處，包括研究發展處、就業網絡處及計畫協調處。

一、研發處主要業務是:

1. 勞動市場預測，
2. 就業調查與分析，
3. 職涯教育，
4. 行業分析研究，
5. 就業政策監督。

二、就網處主要業務是:

1. 工作網(Work-Net)籌劃與發展，

2. 資訊管理，
3. 就業保險，
4. 人力資源發展，
5. 資料管理，
6. 顧客支援。

三、計畫協調處主要業務是：

1. 計畫與預算，
2. 管理與公關，
3. 綜合業務。

全球第 7 個 韓躋身 20-50 俱樂部

據南韓《朝鮮日報》廿八日報導，南韓將於六月躋身「二〇一五〇俱樂部」，成為全球第七個平均國民所得超過二萬美元（二〇K，K代表千），而且總人口逾五千萬（五〇M，M代表百萬）的國家，象徵南韓正式進入已開發國家之列，並達到大國的標準。南韓也將是二戰結束後才獨立的國家中，唯一進入該俱樂部的國家。

《朝鮮日報》在頭版頭條引述南韓統計廳的資料表示，以一年在南韓居住三個月以上的人口（包括外籍勞工）為統計基準，去年底南韓國內總人口四千九百七十七萬人，平均每分鐘增加〇·四三人。以此推算，至今年六月廿三日，南韓總人口將首次突破五千萬。而南韓以購買力平價估算的人均所得在前年達到二萬九千九百九十七美元，今年雖因全球經濟成長減緩，預料人均所得仍有二萬三千六百八十美元。

根據《朝鮮日報》和LG經濟研究院對全球人口和人均所得動向的研究，南韓將是繼一九九六年英國之後，迄今全球唯一進入「二〇一五〇俱樂部」的國家。依跨越該俱樂部門檻的時間順序排列，另五個成員國分別是：日本（一九八七年）、美國（一九八八年）、法國和義大利（同在一九九〇年）、德國（一九九一年）。

南韓國家未來研究院院長金光斗（音）表示：「這是南韓進入廿一世紀後追求多樣化的成果。小國即便追求多樣化，也缺乏可支撐的條件，但在大國，則可以形成市場。」

《朝鮮日報》也試圖解讀南韓進入該俱樂部的推動力，舉三星電子為例指出，三星電子是全球手機市場的後發企業，最後卻能後來居上，擊敗諾基亞和摩托羅拉成為全球市占率最大的手機廠商，對此，南韓具有購買力且精挑細選的國內消費者起了重要作用。總結三星電子的成功模式就是「先占領國內市場，進而確保競爭力，然後再進軍國際市場」。

進入「二〇一五〇俱樂部」的成員國都是已開發國家，人口和人均所得大都持續成長，只有德國在一九九〇年代初受兩德統一影響，人均所得短暫跌破二萬美元，但後來很快就回到二萬美元以上。

南韓行政首都世宗市啟用

- 2012-07-02 06:56

歷經 10 年政治和社會衝突，南韓行政中心世宗市今天正式啟用，預計最終會有 36 個中央部會在此辦公。世宗市（Sejong City）在首爾以南約 120 公里。英文「韓國時報」（Korea Times）報導，建設世宗市是為了引領區域間更平衡發展，但有人懷疑將政府分首爾和世宗市兩地辦公是否合乎效率。政府官員今天正式宣布，世宗市啟用。已故前任總統盧武鉉，10 年前在競選總統時承諾興建一個新首都。

世宗特別自治市是南韓第 17 個道級行政區，在首爾特別市、6 個廣域市和 9 個道之後。由原屬忠清南道燕歧郡、公州市和忠清北道清原郡的區域合併而成，面積 465.2 平方公里，約為首爾市的 3/4 大。9 個部和 27 個政府機關將在 2014 年以前遷至世宗市辦公，第一個是 9 月搬遷的總理辦公室，年底以前還會有企劃財政部、國土海洋部、環境部、公平交易委員會跟著南下。

2011 年 12 月起，居民開始移入世宗市。中央政府在修建道路、電力、瓦斯、醫院和學校等基礎建設上，花費約 8.5 兆韓元。政府預期，年底以前將有 2 萬人遷入世宗。目標是在 2020 年人口增至 30 萬，2030 年增至 50 萬。世宗市首任市長柳漢植（Yu Hansik，譯音），曾任燕歧郡郡守，今天就任新職。總統李明博不會出席就職典禮。

政府希望藉著世宗市的建立，能疏散人口向首爾集中的趨勢，發揮區域更平衡發展的作用。因為首爾大都會區目前有全國 1/2 人口、79% 中央政府機關、83% 上市公司和 91% 全國百大企業。不過，有人擔心行政功能可能因政府機關分散多處而受影響，因為青瓦台、國會和若干部會仍留在首爾，官員或需往返各處開會辦事。

林局長 2012/06/28 演講稿

「**Youth Employment Policy**
IN CHINESE TAIPEI」



Youth Employment Policy

IN CHINESE TAIPEI

Lin, San-Quei
Director General
Bureau of Employment and Vocational Training,
Council of Labor Affairs
Chinese Taipei

June 28, 2012



Agenda

- Background
- **Facts**
- Employment Service & Training Measures
- **Results**

**** Project Showcase****

Training Subsidies for Unemployed Youths

Background



- **Youngsters are a vital resource for national development**, and high youth unemployment means these resources are not being utilized **effectively**— and this would bring negative impacts across-the board.
- The youth employment is on top of the Council of Labor Affairs' list for the stimulation and promotion of employment **NOW**, with the formulation and implementation of a variety of **employment services and training** measures to help an estimated **120,000** youngsters to find jobs.

Facts



2012.1

Items / Ages	15-19	20-24	25-29
Unemployed rate (%)	11.22	12.71	7.11
Unemployed numbers (in thousands)	15.5	93	116.6
Average unemployed weeks	19.75	20.22	28.3

- ◎ High youth unemployed, caused by skill gaps and less experience majorly.
- ◎ ILO report of October 19, 2011 showed most of the youth unemployed in the developed countries lasts 52 weeks or more.

Employment Services and Training Measures(1/4)



1. Building of proper workplace concepts

Provide training and activities for interview skills, proper workplace concepts, domestic employment conditions, and workplace visits.

2. Help with youth career discovery

A special “youth counter” has been set up in the public employment services agency to address the needs of youngsters and strengthen youth job matchmaking services.

Employment Services and Training Measures(2/4)



3. Integrated virtual and physical channels strengthen employment matchmaking services

Large-scale employment expos, campus recruitment events, and all kinds of medium and small-scale recruitment activities are held.

The “Global Employment Network” : the unemployed youngsters can go online to find job vacancies and register their personal data.

The toll-free service hotline, 0800-777-888 provides 24-hour job matchmaking and consultation services.

A youth employment training information platform (BEVT & Ministry of Education work together for providing database for talents seekers).

A “National Employment e-Network” has been set up on Facebook to provide information.

Employment Services and Training Measures(3/4)



4. Subsidizing colleges and universities for carrying out employment programs

College and university students two years before graduation are targeted by providing **subsidies to the schools for carrying out employment programs**, for bringing in trade professionals to set up **apprentice courses**, for carrying out workplace experience activities, and for offering **core competency courses**.

5. The dual system of Vocational Training Flagship Plan

Schools provide academic education for graduates of junior high schools and above and, in coordination with enterprises, offer on-the-job trainings to develop quality technical manpower that meets the needs of the private sector.

Employment Services and Training Measures(4/4)



6. Sponsoring industry-academy and training cooperation

The Bureau of Employment and Vocational Training **provides professional technical preparatory training** whereby youngsters can continue with their regular academic education **while interning with enterprises**.

7. The Youth Placement Flagship Plan

For **youngsters aged 15~29** who lack work experience and professional skills, the BEVT's vocational training centers and other training institutions provide special training classes and on-the-job training to **meet the needs of industrial talent-seeking units** and help the youngsters to find jobs.



Results

- As of January 2012, a total of
- **60,268** people had taken part in youth pre-job training courses and
- **277,810** college and university youths had participated in employment workshops, and
- **380,376** youngsters had been assisted in seeking jobs.
- The CLA will continue its vigorous efforts to help youngsters facing the competitive job environment and will address factors such as the **skill gap, job market disorientation, and inadequate work experience** in providing employment services and vocational training programs so that youngsters will enter the job market and find quality full-time jobs as wish.



Project Showcase

Training Subsidies for Unemployed Youth

Agenda



- **Objectives**
- **Target Groups**
- **Subsidies**
- **Procedure**
- **Results and Budgets**



Objectives



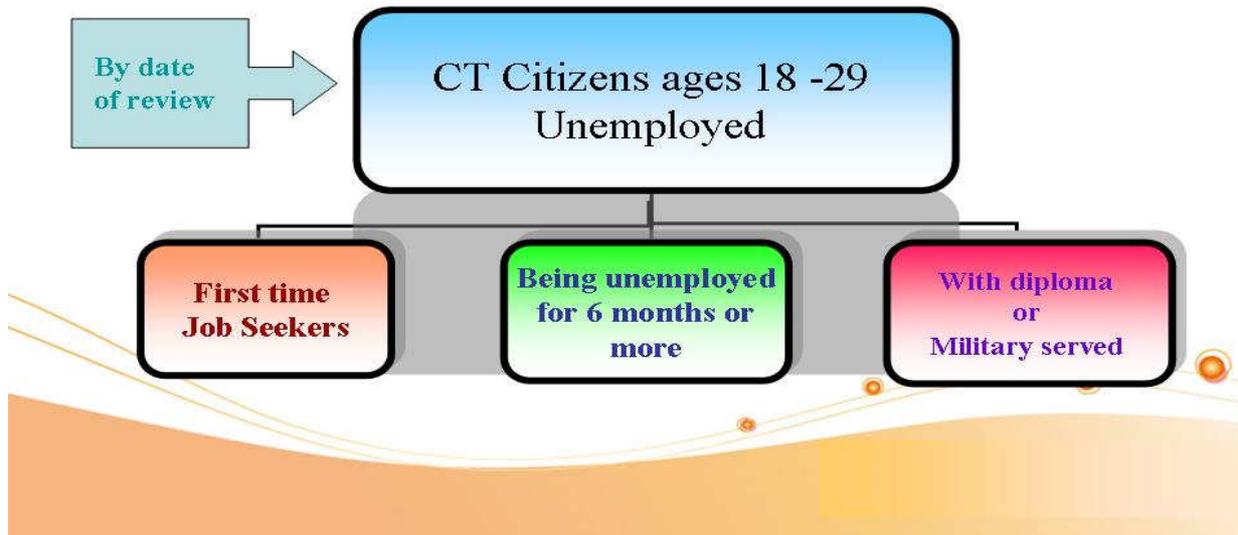
Encouraging young unemployed to excel skills

Enhancing employment skills

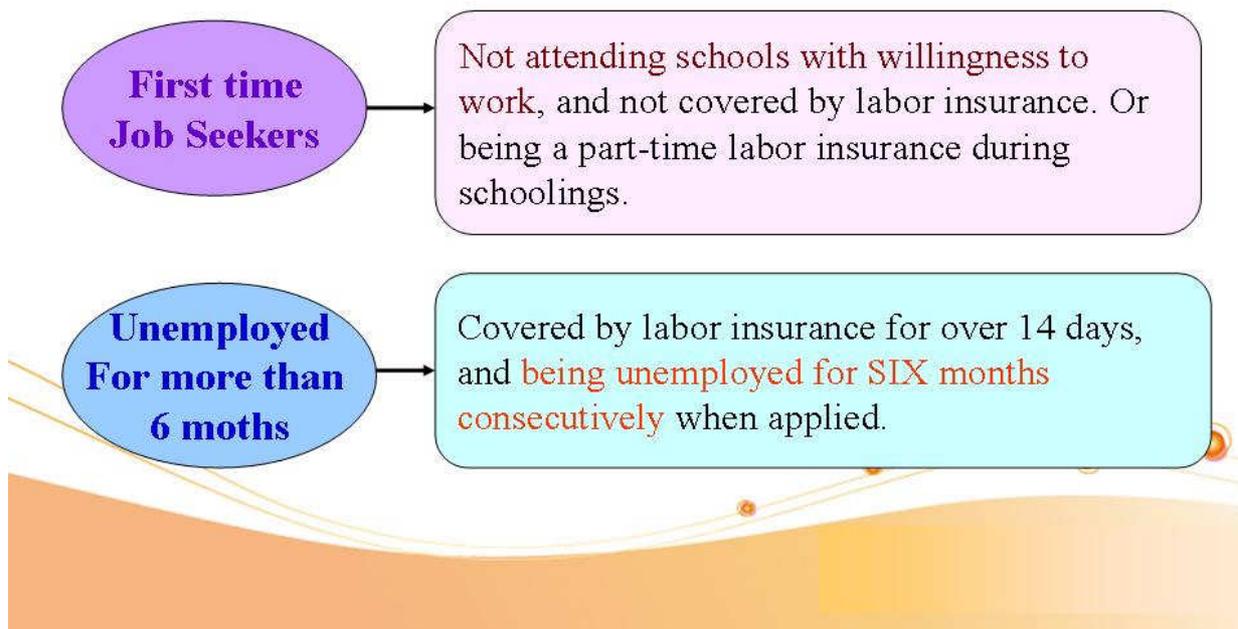
Promoting employments



Target Groups (1/2)



Target Groups (2/2)



Subsidies – Training Courses



Training Courses

- Courses sponsored by **BEVT**.
- Courses sponsored by private training institutions qualified by **TTQS** with tops three evaluations in last three years.
- Courses sponsored by other **public sectors**.
- Other **advancing skills or career planning** courses directly related to placements.

Qualifications

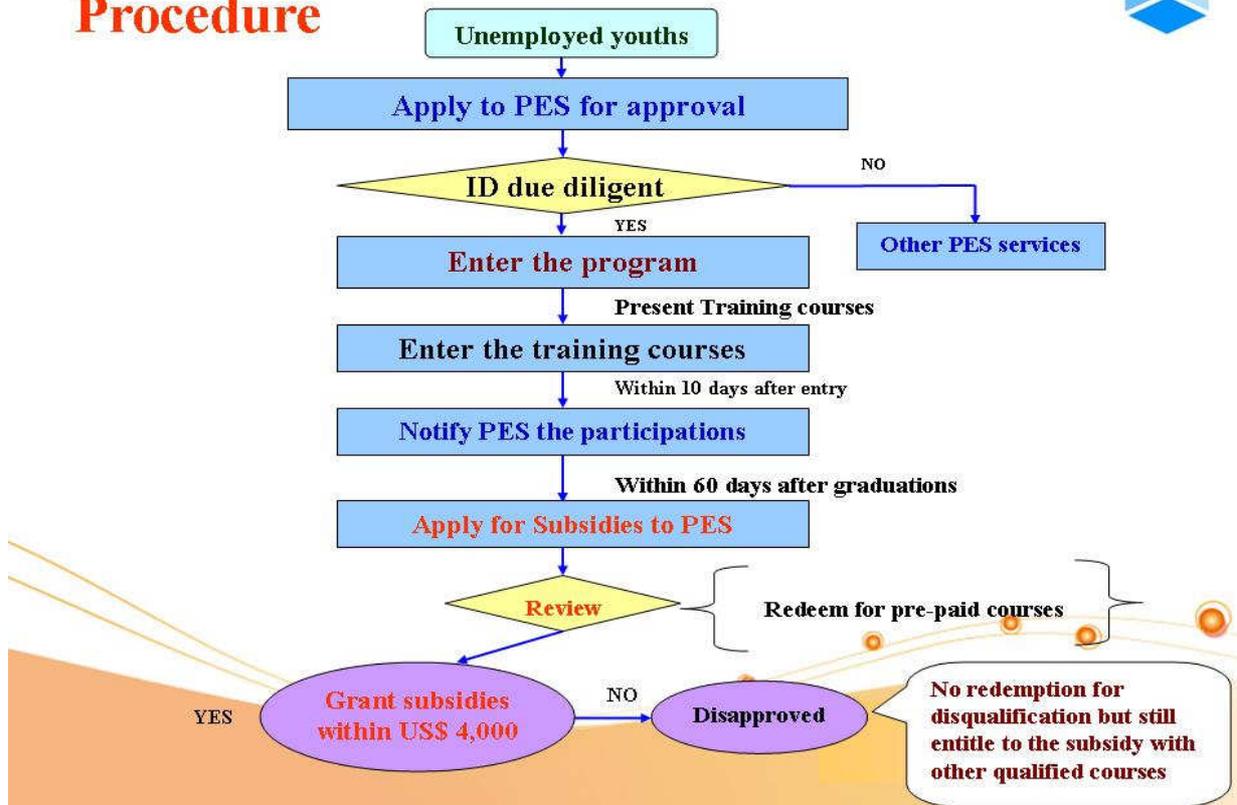
- Courses proposed by u and approved by public tre
- Must complete said course
- Shall notify PES after participation in said courses with receipts within 10 days after enrollments.

Characteristics of Projects

1. Widen the target groups.
2. Combine PES with career planning
3. Provide pre-job and on-the-job training subsidies.

**Max subsidy:
US\$ 4,000**

Procedure



Results and Budgets

1、Planned Target :

10,000 persons

2、Budget for 2012 :

US\$15 Million under job promotion government budget



Up-to-date modifications:

- 1. BEVT provides **TTQS** (qualified training institutes) courses and workshops on its website for the youths to select.
- 2. For those qualified youths fail to present study plan nor employed, must report to PES for consultations **every 2 months**; if **no-show for 3 times**, will be disqualified.
- 3. Those who fail to materialize the approved training plans within **6 months** will be disqualified.
- 4. PES shall provide those unemployed youths making reports monthly with **employment referrals, career guidance, training project consultations, employment consultation and/or employment promotion activities**.
- 5. For those qualified youths will be **disqualified of the training subsidies** once being employed; in case the youths become unemployed within the 2 years of approved timeframe, then the remaining subsidy amount shall be **reactivated**.



Thank you.
Appreciate your
comments



五、出席會議照片



林局長與韓國就業勞動部李政務次長載甲合照



林局長與新任會長瑞典籍 Angeles Bermudez-Svankvist(亦是瑞典就業服務署署長)合照

林局長就我國青年就業現況與相關就服與職訓政策發表演說

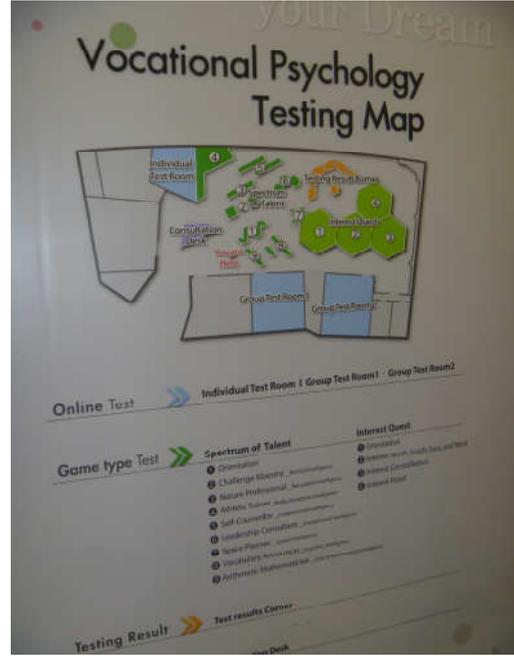




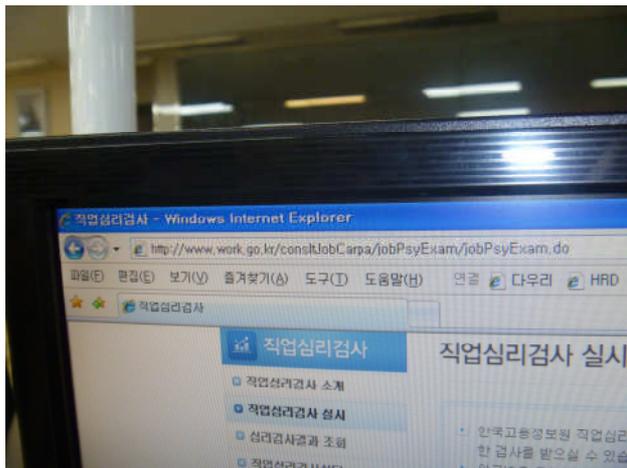
分組討論：動態勞動市場下的青年
職涯服務，由林局長、多明尼加就
業局長長、越南勞工部職訓局副局
長與丹麥 PES 資深官員共同討論

國立職業體驗館(Job World)





韓國首爾就業中心(Seoul JobCentre)—虛擬性向測驗及婦女二度就業上課情形



大合照

